



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Declining to Set
Aside or to Refer Back to
the CRTC Certain
Decisions Respecting
Various Undertakings

Décret refusant d'annuler
ou de renvoyer au CRTC
certaines décisions
concernant diverses
entreprises

SI/96-28

TR/96-28

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Order Declining to Set Aside or to Refer Back to the CRTC Certain Decisions Respecting Various Undertakings		Décret refusant d'annuler ou de renvoyer au CRTC certaines décisions concernant diverses entreprises	

Registration
SI/96-28 April 3, 1996

BROADCASTING ACT

Order Declining to Set Aside or to Refer Back to the CRTC Certain Decisions Respecting Various Undertakings

P.C. 1996-356 March 19, 1996

Whereas the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission rendered Decisions CRTC 95-911, CRTC 95-912, CRTC 95-913 and CRTC 95-914 on December 20, 1995, issuing broadcasting licences to, respectively: DMX Canada (1995) Ltd.; Peter Kruyt on behalf of a company to be incorporated; Canadian Satellite Communications Inc., Westcom Radio Group Ltd. and Pelmorex Radio Inc., partners in a partnership to be known as CWP Partnership; and the Canadian Broadcasting Corporation, to carry on new pay audio programming undertakings;

Whereas subsequent to the rendering of Decisions CRTC 95-911, CRTC 95-912, CRTC 95-913 and CRTC 95-914, the Governor in Council has received petitions requesting that Decisions CRTC 95-911 and CRTC 95-912 be set aside or referred back to the Commission for reconsideration and hearing by the Commission;

And Whereas the Governor in Council is satisfied that the Decisions CRTC 95-911, CRTC 95-912, CRTC 95-913 and CRTC 95-914 derogate from the attainment of the objectives of the broadcasting policy set out in subsection 3(1) of the *Broadcasting Act*, and in particular paragraph 3(1)(f);

Therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Communications pursuant to section 28 of the *Broadcasting Act*, hereby refers Decisions CRTC 95-911, CRTC 95-912, CRTC 95-913 and CRTC 95-914 of December 20, 1995, back to the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission for reconsideration and hearing by the Commission.

The Governor in Council is of the opinion that it is material to the reconsideration and hearing that the Com-

Enregistrement
TR/96-28 Le 3 avril 1996

LOI SUR LA RADIODIFFUSION

Décret refusant d'annuler ou de renvoyer au CRTC certaines décisions concernant diverses entreprises

C.P. 1996-356 Le 19 mars 1996

Attendu que le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a rendu les décisions CRTC 95-911, CRTC 95-912, CRTC 95-913 et CRTC 95-914 le 20 décembre 1995 délivrant des licences de radiodiffusion respectivement à : la DMX Canada (1995) Ltd.; M. Peter Kruyt, au nom d'une société devant être constituée; les Communications par satellite canadien Inc., la Westcom Radio Group Ltd. et la Pelmorex Radio Inc., associées dans une société en nom collectif qui sera appelée le CWP Partnership; ainsi qu'à la Société Radio-Canada pour exploiter de nouvelles entreprises de programmation sonore payante;

Attendu que, à la suite des décisions CRTC 95-911, CRTC 95-912, CRTC 95-913 et CRTC 95-914, le gouverneur en conseil a reçu des requêtes demandant l'annulation des décisions CRTC 95-911 et CRTC 95-912 ou leur renvoi devant le Conseil pour réexamen et nouvelle audience;

Attendu que le gouverneur en conseil est convaincu que les décisions CRTC 95-911, CRTC 95-912, CRTC 95-913 et CRTC 95-914 ne vont pas dans le sens des objectifs de la politique de radiodiffusion énoncés au paragraphe 3(1) de la *Loi sur la radiodiffusion*, et en particulier à l'alinéa 3(1)f),

À ces causes, sur recommandation de la Ministre des Communications et en vertu de l'article 28 de la *Loi sur la radiodiffusion*, Son Excellence le Gouverneur général en conseil renvoie les décisions CRTC 95-911, CRTC 95-912, CRTC 95-913 et CRTC 95-914 du 20 décembre 1995, au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes pour réexamen et nouvelle audience.

mission fully assess the availability of Canadian recorded music in the formats utilized in digital audio services and examine:

- (a) if the pay audio programming undertakings should make greater use of Canadian music content to conform with levels similar to those required of over-the-air radio broadcasting; and
- (b) if the requirements for Canadian content and music selections in the French language should be based on the total number of channels distributed instead of on the number of Canadian-produced pay audio channels.

Le gouverneur en conseil est d'avis qu'il serait pertinent qu'au moment du réexamen et de la nouvelle audience, le Conseil évalue en profondeur la disponibilité des enregistrements musicaux canadiens pour ce qui est des formules utilisées dans les services audionumériques, et examiner :

- a) si les entreprises de programmation sonore payante devraient faire une plus grande utilisation de contenu musical canadien en conformité avec les exigences semblables appliquées aux stations de radio commerciales conventionnelles; et
- b) si les exigences relatives au contenu canadien et aux pièces musicales de langue française devraient être évaluées en fonction du nombre total de canaux distribués, plutôt que selon le nombre de canaux sonores payants produits au Canada.